

# Kú p n a z m l u v a

uzavretá podľa § 588 a násl. ustanovení Občianskeho zákonníka

medzi zmluvnými stranami:

## Predávajúci:

Názov: **Obec Vydrany**

Sídlo: 930 16 Vydrany 71

IČO: 00228788

v zastúpení: Mgr. Ladislav Balódi, starosta obce Vydrany

(ďalej len „*predávajúci*“ )

a

## Kupujúci:

Meno a priezvisko: **Zoltán Ambruš**, rod. Ambruš

Dátum narodenia: 13.11.1975, Rodné číslo:

Trvalý pobyt: 929 01 Dunajská Streda, Záhradnícká 131/29

a manželka

Meno a priezvisko: **Szilvia Ambrušová**, rod. Szerencséssová

Dátum narodenia: 06.09.1975, Rodné číslo:

Trvalý pobyt: 929 01 Dunajská Streda, Záhradnícká 131/29

(ďalej len „*kupujúci*“ )

Predávajúci a Kupujúci sú ďalej spoločne označovaní aj ako „*zmluvné strany*“ alebo „*strany*“.

## I.

### Vlastníctvo predávajúceho – predmet prevodu

- 1) Predmetom zmluvy je prevod nehnuteľností vo výlučnom vlastníctve predávajúceho nachádzajúcich sa v katastrálnom území Vydrany a to:
  - a) pozemok na parcele registra „C“ KN č. 557/166, o výmere 330 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda, zapísaný na Okresnom úrade Dunajská Streda, Katastrálny odbor na LV č. 1417 pre katastrálne územie Vydrany,
  - b) pozemok na parcele registra „C“ KN č. 557/177, o výmere 386 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda, zapísaný na Okresnom úrade Dunajská Streda, Katastrálny odbor na LV č. 1417 pre katastrálne územie Vydrany.

## II. Cena nehnuteľnosti a platobné podmienky

- 1) Predaj nehnuteľností špecifikovaných v článku I. tejto zmluvy – stavebný pozemok so súhrnnou výmerou 716 m<sup>2</sup>, bol schválený na 8. zasadnutí Obecného zastupiteľstva obce Vydrany dňa 13.08.2015 Uznesením č. 111, v zmysle § 9a ods. 8 písm. e/ zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 2) Predávajúci predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje predmetnú nehnuteľnosť tak ako je uvedené v článku I. tejto zmluvy. Kupujúci nadobudne predmetné nehnuteľnosti so všetkými právami a povinnosťami s ňou spojenými do bezpodielového spoluvlastníctva manželov.
- 3) Kúpna cena prevádzaných nehnuteľností v úhrne predstavuje sumu 21.480,- € (slovom: dvadsaťjedentisícštyristoosemdesiat eur), ktorá je vypočítaná ako súčin výmery stavebného pozemku a jednotnej predajnej ceny stavebných pozemkov, v zmysle Uznesenia OcZ obce Vydrany č. 79/2015, zo dňa 04.05.2015 (716 m<sup>2</sup> \* 30,- €), ktorú kupujúci zaplatí prevodom na bežný účet predávajúceho, č.ú. 922722-122/0200, vedený vo VÚB Banka, a.s. pobočka Dunajská Streda, resp. v hotovosti do pokladne predávajúceho. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci kúpnu cenu zaplatí predávajúcemu nasledovne:
  - a) ½ kúpnej ceny vo výške 10.740,- € (slovom: desaťtisícštyridsať) zaplatí kupujúci pri podpísaní tejto kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti a to na bankový účet predávajúceho vedeného v banke VÚB a.s., pob. Dunajská Streda, číslo účtu: 922722-122/0200, resp. v hotovosti do pokladne predávajúceho,
  - b) ¼ kúpnej ceny vo výške 5.370,- € (slovom: päťtisícštyridsať) zaplatí kupujúci najneskôr do 31.12.2015 a to na bankový účet predávajúceho vedeného v banke VÚB a.s., pob. Dunajská Streda, číslo účtu: 922722-122/0200, resp. v hotovosti do pokladne predávajúceho,
  - c) ¼ kúpnej ceny vo výške 5.370,- € (slovom: päťtisícštyridsať) zaplatí kupujúci najneskôr do 31.03.2016 a to na bankový účet predávajúceho vedeného v banke VÚB a.s., pob. Dunajská Streda, číslo účtu: 922722-122/0200, resp. v hotovosti do pokladne predávajúceho.
- 4) V prípade nedodržania ktoréhokoľvek termínu zaplata kúpnej ceny, je predávajúci oprávnený od zmluvy odstúpiť a kúpna zmluva stráca platnosť.

## III.

- 1) Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k prevádzaným nehnuteľnostiam rozhodnutím o povolení vkladu do katastra nehnuteľností príslušného katastrálneho odboru.
- 2) Kupujúci vyhlasuje, že je mu predmet kúpy dobre známy, že predmet kúpy kupuje v takom stave v akom sa nachádza ku dňu podpísania tejto kúpnej zmluvy.
- 3) Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady vybudovanie technickej infraštruktúry k nehnuteľnostiam špecifikovaných v článku I. tejto kúpnej zmluvy nachádzajúcich sa v obytnej časti „Almabéli dülő“, t.j. výstavbu stavebných objektov:
  - a) obslužné komunikácie prístupové a prepojovacie,
  - b) distribučný plynový rozvod,
  - c) vodovod pitnej vody,
  - d) distribučný elektrický rozvod NN,

- e) verejné osvetlenie,
- f) trafostanica,
- g) prekládka 22 kV kábla,

a to najneskoršie do 31.12.2016.

#### IV. Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Dunajská Streda, Katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu.
2. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej a prehlasujú, že ich prejavy vôle sú hodnoverné a zrozumiteľné, zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a s vedomím právnych následkov, ktoré z nej vyplynú a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
3. Akékoľvek zmeny kúpnej zmluvy je možné urobiť len písomne s výslovným súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Vo veciach výslovne neupravených touto Zmluvou platí všeobecná právna úprava, najmä zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
5. Kúpna zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých každý má náležitosti originálu z toho dva (2) vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad Dunajská Streda, Katastrálny odbor, dva (2) vyhotovenia pre kupujúceho a dva (2) vyhotovenia pre predávajúceho.

vo Vydranoch, dňa 23.09.2015

**Kupujúci:**



**Zoltán Ambruš**

**Predávajúci:**



**Obec Vydrany**  
**Mgr. Ladislav Balódi**  
starosta obce



**Szilvia Ambrušová**